Porównanie tłumaczeń Łukasza 15:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tak mówię wam radość staje się przed zwiastunami Boga z jednego grzesznego opamiętującego się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak samo – mówię wam – powstaje radość u aniołów Bożych\* z powodu jednego opamiętującego się grzesznika.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak. mówię wam. staje się radość (wśród) zwiastunów Boga z jednego grzesznika zmieniającego myślenie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tak mówię wam radość staje się przed zwiastunami Boga z jednego grzesznego opamiętującego się |

1. 1) <x>490 12:8</x> [↑](#footnote-ref-2)